

سياسة  
معالجة البيانات الشخصية في

«Rosatom Middle East and North Africa» FZLLC

## المحتوى

3	1. الغرض ومجالات الاستخدام
3	2. المصطلحات والتعاريف
4	3. مبادئ وأهداف معالجة البيانات الشخصية
6	4. قائمة الأشخاص التي تتم معالجة البيانات الشخصية لهم من قبل الشركة
6	5. قائمة البيانات الشخصية التي تتم معالجتها من قبل الشركة
6	6. وظائف الشركة عند القيام بمعالجة البيانات الشخصية
7	7. شروط معالجة البيانات الشخصية في الشركة
8	8. قائمة الإجراءات في التعامل مع البيانات الشخصية وطرق معالجتها
8	9. حقوق الأشخاص موضوعات البيانات الشخصية
9	10. التدابير المتخذة من قبل الشركة لضمان أداء واجبات المشغل في معالجة البيانات الشخصية
10	11. مراقبة الامتثال لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة واللوائح المحلية للشركة في مجال البيانات الشخصية بما في ذلك متطلبات حماية البيانات الشخصية
10	12. المراجع المعيارية

## 1. الغرض ومجال الاستخدام

- 1.1. تقوم سياسة معالجة البيانات الشخصية في Rosatom Middle East and North Africa FZLLC (يشار إليها لاحقاً باسم السياسة) بتحديد المبادئ الأساسية والأهداف وشروط وطرق معالجة البيانات الشخصية وقوائم الأشخاص و البيانات الشخصية ووظائف الشركة عند معالجة البيانات الشخصية من قبل Rosatom Middle East and North Africa FZLLC (يشار إليها لاحقاً باسم الشركة) وحقوق الأشخاص وكذلك المتطلبات المستخدمة في الشركة لحماية البيانات الشخصية.
- 1.2. لقد تم تحضير هذه السياسة مع مراعاة متطلبات دولة الإمارات العربية المتحدة (يشار إليها لاحقاً باسم الإمارات العربية المتحدة) والتشريعات والقوانين التنظيمية الأخرى لدولة الإمارات العربية المتحدة في مجال البيانات الشخصية.
- 1.3. تقدم أحكام هذه السياسة الأساس لتطوير اللوائح المحلية التي تحكم معالجة الشركة للبيانات الشخصية لموظفي الشركة والبيانات الشخصية الأخرى.

## 2. المصطلحات والتعاريف

المصطلح	التعريف
المعالجة الآلية للبيانات الشخصية	معالجة البيانات الشخصية باستخدام تكنولوجيا الكمبيوتر
حظر البيانات الشخصية	الإنهاء المؤقت لمعالجة البيانات الشخصية (ما لم تكن المعالجة ضرورية لتوضيح البيانات الشخص)
نظام المعلومات الشخصية	مجموعة من البيانات الشخصية الموجودة في قواعد البيانات وتقنيات المعلومات والوسائل التقنية لضمان معالجتها
المعلومات	المعلومات (الرسائل ، البيانات) بغض النظر عن شكل العرض التقديمي.
إزالة الطابع الشخصي للبيانات الشخصية	الإجراءات التي يصبح من المستحيل دون استخدام معلومات إضافية ، تحديد تبعية البيانات الشخصية لهذا الشخص
معالجة البيانات الشخصية	أي إجراء (تشغيل) أو مجموعة من الإجراءات (العمليات) التي تتم باستخدام الأتمتة أو بدون استخدام هذه الوسائل مع البيانات الشخصية ، بما في ذلك التجميع والتسجيل والتنظيم والتراكم والتخزين والتنقيح (التحديث أو التغيير) والاسترجاع والاستخدام والنقل ( التوزيع ، التوفير ، الوصول) ، نزع الشخصية ، الحجب ، الحذف ، إتلاف البيانات الشخصية

المصطلح	التعريف
المشغل	هيئة من هيئات الدولة أو الهيئة البلدية أو الكيان القانوني أو الشخص الاعتباري بشكل مستقل أو مع أشخاص آخرين ينظمون و (أو) يقومون بمعالجة البيانات الشخصية ، وكذلك تحديد أغراض معالجة البيانات الشخصية وتكوين البيانات الشخصية المراد معالجتها والإجراءات (العمليات) التي تتم على البيانات الشخصية
البيانات الشخصية	أي معلومات تتعلق بشخص محدد مباشر أو غير مباشر (الشخص موضوع البيانات الشخصية)
توفير البيانات الشخصية	الإجراءات التي تهدف إلى الكشف عن البيانات الشخصية لشخص معين أو دائرة معينة من الأشخاص
نقل البيانات الشخصية عبر الحدود	نقل البيانات الشخصية إلى دولة أجنبية
إتلاف البيانات الشخصية	الإجراءات التي يصبح من المستحيل بها استعادة محتوى البيانات الشخصية في نظام معلومات البيانات الشخصية و (أو) نتيجةً لإتلاف ادوات التسجيل للبيانات الشخصية

### 3. مبادئ وأهداف معالجة البيانات الشخصية

- 3.1. تقوم الشركة وبما انها مشغل البيانات الشخصية بمعالجة البيانات الشخصية لموظفي الشركة والبيانات الشخصية لغيرهم الذين لا تربطهم علاقات عمل مع الشركة.
- 3.2. تتم عملية معالجة البيانات الشخصية في الشركة مع مراعاة الحاجة إلى ضمان حماية حقوق وحرية موظفي الشركة والاشخاص الآخرين للبيانات الشخصية بما في ذلك حماية الحق في الخصوصية والأسرار الشخصية والعائلية بناء على المبادئ التالية: تتم عملية معالجة البيانات الشخصية في الشركة بطريقة قانونية وعادلة . تقتصر عملية معالجة البيانات الشخصية على تحقيق أهداف محددة ومبينة مسبقا وقانونية. لا يسمح بمعالجة البيانات الشخصية التي تتعارض مع أغراض تجميع البيانات الشخصية . من غير المسموح به دمج قواعد البيانات التي تحتوي على بيانات شخصية تتم معالجتها لأغراض لا تتوافق مع بعضها البعض . تتم المعالجة فقط لتلك البيانات الشخصية التي تلبى أغراض معالجتها . محتوى وحجم البيانات الشخصية التي تتم معالجتها يتوافق مع أهداف المعالجة المعلنة. من غير المسموح زيادة البيانات الشخصية المعالجة فيما يتعلق بالأغراض المعلنة لمعالجتها.
- تضمن عملية معالجة البيانات الشخصية دقة البيانات الشخصية وكفائتها وأهميتها فيما يتعلق بأغراض معالجة البيانات الشخصية. تقوم الشركة عند الضرورة باتخاذ التدابير اللازمة أو تلك التي يضمن اعتمادها توافي أو توضيح البيانات الشخصية غير الكاملة أو غير الدقيقة .
- يتم تخزين البيانات الشخصية في شكل يسمح بتحديد موضوع البيانات الشخصية بما لا يزيد عما هو مطلوب لغرض معالجة البيانات الشخصية إذا كانت فترة تخزين البيانات الشخصية غير محددة بموجب القانون الاتحادي أو العقود أو الضامن الذي يعتبر موضوع البيانات الشخصية.
- يتم إتلاف البيانات الشخصية التي تمت معالجتها أو إضفاء الطابع الشخصي عليها عند تحقيق أهداف المعالجة أو في حالة فقد الحاجة إلى تحقيق هذه الأهداف ما لم ينص القانون الاتحادي على خلاف ذلك.
- 3.3. تتم معالجة البيانات الشخصية من قبل الشركة من أجل:
- ضمان الامتثال للتشريعات وغيرها من القوانين التنظيمية لدولة الإمارات العربية المتحدة والقوانين التنظيمية المحلية لمؤسسة الدولة "روس اتوم" والشركة .
- القيام بتنفيذ المهام والصلاحيات والمسؤوليات المنوطة بموجب تشريعات الإمارات العربية المتحدة للشركة بما في ذلك تقديم البيانات الشخصية لهيئات الدولة في صندوق التأمين الصحي وكذلك في الهيئات الحكومية الأخرى.
- تنظيم علاقات العمل مع موظفي الشركة (المساعدة في التوظيف ، التدريب والترقية ، الأمن الشخصي ، مراقبة كمية ونوعية العمل المنجز ، ضمان سلامة الممتلكات) .
- تقديم الضمانات والتعويضات الإضافية لموظفي الشركة وعائلاتهم بما في ذلك التأمين الطبي الطوعي والرعاية الطبية وغيرها من أنواع الضمان الاجتماعي.
- حماية الحياة أو الصحة أو الاهتمامات الحيوية الأخرى للأشخاص موضوعات البيانات الشخصية.
- تحضير وإبرام وتنفيذ وإنهاء العقود مع الأطراف المقابلة.
- توفير سبل الوصول الى مرافق الشركة وضمان الرقابة الداخلية في مرافق الشركة .
- تجهيز المواد المرجعية لدعم المعلومات الداخلية لنشاطات الشركة والفروع الإنتاجية والمكاتب التمثيلية.
- تنفيذ المحاضر القضائية أو محاضر الهيئات الأخرى أو المسؤولين التي يجب تنفيذها وفقا لتشريعات دولة الإمارات العربية المتحدة بشأن إجراءات التنفيذ.
- تأمين الحقوق والمصالح المشروعة للشركة في إطار تنفيذ النشاطات المنصوص عليها في النظام الاساسي وغيرها من الإجراءات التنظيمية المحلية للشركة أو الأطراف الثالثة أو تحقيق أهداف ذات أهمية اجتماعية .

لأغراض مشروعة أخرى.

#### 4. قائمة الأشخاص التي تتم معالجة البيانات الشخصية لهم من قبل الشركة

تعالج الشركة البيانات الشخصية للفئات التالية من الأشخاص:  
موظفي الشركة

البيانات الشخصية للأشخاص الآخرين (لضمان تنفيذ أهداف المعالجة المحددة في القسم 5 من هذه السياسة).

#### 5. قائمة البيانات الشخصية التي تتم معالجتها من قبل الشركة

5.1. يتم تحديد قائمة البيانات الشخصية التي تتم معالجتها من قبل الشركة وفقاً للتشريعات المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة واللوائح المحلية لمؤسسة الدولة "روس اتوم" والشركة مع مراعاة أغراض معالجة البيانات الشخصية المحددة في القسم 4 من السياسة.

5.2. لا تتم عملية المعالجة لبيانات الفئات الخاصة من البيانات الشخصية المتعلقة بالعرق أو الجنسية أو الآراء السياسية أو المعتقدات الدينية أو الفلسفية أو الحياة الحميمة في الشركة.

#### 6. وظائف الشركة عند القيام بمعالجة البيانات الشخصية

تقوم الشركة عند القيام بمعالجة البيانات الشخصية ب:

اتخاذ التدابير اللازمة والكافية لضمان الامتثال لمتطلبات تشريعات دولة الإمارات العربية المتحدة واللوائح المحلية للشركة في مجال معالجة البيانات الشخصية .

اتخاذ التدابير القانونية والتنظيمية والتقنية لحماية البيانات الشخصية من الوصول غير القانوني أو العرضي إليها ومن الإلتفاف والتعديل والحظر والنسخ والتوفير والنشر للبيانات الشخصية وكذلك من الإجراءات غير القانونية الأخرى المتعلقة بالبيانات الشخصية .

تعيين الشخص المسؤول عن تنظيم معالجة البيانات الشخصية في الشركة .

نشر اللوائح المحلية التي تحدد سياسات ومسائل معالجة وحماية البيانات الشخصية في الشركة .

تعريف موظفي الشركة الذين يقومون بمعالجة البيانات الشخصية مباشرة بأحكام التشريعات الإماراتية واللوائح المحلية لشركة الدولة "روس اتوم" والشركة في مجال البيانات الشخصية بما في ذلك متطلبات حماية البيانات الشخصية وتدريب هؤلاء الموظفين .

النشر أو التوفير بطريقة أخرى للوصول غير المقيد إلى هذه السياسة .

إبلاغ الأشخاص مواضيع البيانات الشخصية أو ممثلهم حول مدى توفر البيانات الشخصية المتعلقة بالمواضيع ذات الصلة بالطريقة المحددة وتوفر الفرصة للتعرف على هذه البيانات الشخصية عند الوصول و (أو) تلقي طلبات من الأشخاص مواضيع البيانات الشخصية المحددة أو ممثلهم ، ما لم ينص قانون دولة الإمارات العربية المتحدة على خلاف ذلك .

التوقف عن معالجة البيانات الشخصية وإتلافها في الحالات التي تنص عليها التشريعات الإماراتية في مجال البيانات الشخصية .

تنفيذ الإجراءات الأخرى المنصوص عليها في تشريعات دولة الإمارات العربية المتحدة في مجال البيانات الشخصية.

#### 7. شروط معالجة البيانات الشخصية في الشركة

7.1. تتم معالجة البيانات الشخصية في الشركة بموافقة الشخص موضوع البيانات الشخصية على معالجة بياناته الشخصية ما لم ينص تشريع دولة الإمارات العربية المتحدة على خلاف ذلك في مجال البيانات الشخصية .

7.2. لا تكشف الشركة دون موافقة الشخص موضوع البيانات الشخصية إلى أطراف ثالثة ولا توزع البيانات الشخصية ما لم ينص القانون الاتحادي على خلاف ذلك.

7.3. يحق للشركة أن تعهد بمعالجة البيانات الشخصية على أساس العقد المبرم مع هذا الشخص. يجب أن يحتوي العقد على قائمة بالإجراءات (العمليات) مع البيانات الشخصية التي سيتم تنفيذها بواسطة الشخص الذي يقوم بمعالجة البيانات الشخصية وأغراض المعالجة والتزام هذا الشخص بالحفاظ على سرية البيانات الشخصية وضمان سلامة البيانات الشخصية أثناء معالجتها فضلاً عن متطلبات حماية البيانات الشخصية قيد المعالجة.

7.4. يجوز للشركة بهدف دعم المعلومات الداخلية إنشاء مواد مرجعية داخلية والتي تتم بموافقة كتابية من الشخص موضوع البيانات الشخصية ما لم ينص على خلاف ذلك في تشريعات دولة الإمارات العربية المتحدة ، حيث قد تشمل اسم العائلة والاسم الأول واسم المستفيد ومكان العمل والموقع والسنة ومكان الميلاد والعنوان والاشتراك ورقم وعنوان البريد الإلكتروني والبيانات الشخصية الأخرى المقدمة من قبل الشخص موضوع البيانات الشخصية.

7.5. يسمح بالوصول إلى البيانات الشخصية التي تتم معالجتها من قبل الشركة فقط لموظفي الشركة الذين يشغلون مناصب مدرجة في قائمة مواقع الشركة التي تتم فيها معالجة البيانات الشخصية.

#### 8. قائمة الإجراءات في التعامل مع البيانات الشخصية وطرق معالجتها

8.1. تقوم الشركة بجمع السجلات الشخصية وتنظيمها وتخزينها وتحديثها (التحديثات والتغييرات) واسترجاعها واستخدامها ونقلها (توزيعها وتوفيرها والوصول إليها) وإعادة تشكيلها وحظرها وحذفها وإتلافها.

8.2. تتم معالجة البيانات الشخصية في الشركة بالطرق التالية:

المعالجة اليدوية للبيانات الشخصية .

المعالجة الآلية للبيانات الشخصية مع أو بدون نقل المعلومات الواردة من خلال شبكات المعلومات والاتصالات .

المعالجة المختلطة للبيانات الشخصية.

## 9. حقوق الاشخاص مواضيع البيانات الشخصية

9.1. يحق للأشخاص مواضيع البيانات الشخصية الحصول على:  
 معلومات كاملة عن بياناتهم الشخصية التي تتم معالجتها بواسطة الشركة .  
 الوصول إلى بياناتهم الشخصية بما في ذلك الحق في الحصول على نسخة من أي سجل يحتوي على بياناتهم الشخصية باستثناء الحالات المنصوص عليها في التشريعات الإماراتية وكذلك الوصول إلى البيانات الطبية ذات الصلة بمساعدة أخصائي طبي من اختيارهم .  
 تدقيق بياناتهم الشخصية أو حجبتها أو إتلافها إذا كانت البيانات الشخصية غير كاملة أو قديمة أو غير دقيقة أو تم الحصول عليها بطريقة غير قانونية أو غير ضرورية للغرض المعلن من المعالجة .  
 سحب الموافقة على معالجة البيانات الشخصية .  
 اتخاذ التدابير التي ينص عليها القانون لحماية حقوقهم .  
 الطعن في تصرفات أو إغفالات الشركة التي تقوم بالتنفيذ في انتهاك لمتطلبات التشريعات الإماراتية في مجال البيانات الشخصية أو في الهيئة المرخصة لحماية حقوق الأشخاص موضوعات البيانات الشخصية أو في المحكمة.  
 ممارسة الحقوق الأخرى المنصوص عليها في التشريعات الإماراتية.

## 10. التدابير المتخذة من قبل الشركة لضمان أداء واجبات المشغل في معالجة البيانات الشخصية

10.1 تشمل التدابير اللازمة والكافية لضمان وفاء الشركة بواجبات المشغل كما هو منصوص عليه في التشريعات الإماراتية في مجال البيانات الشخصية:  
 تعيين شخص مسؤول عن تنظيم معالجة البيانات الشخصية في الشركة .  
 اعتماد اللوائح المحلية وغيرها من الوثائق في مجال معالجة البيانات الشخصية وحمايتها .  
 تنظيم التدريب وإجراء العمل المنهجي مع موظفي الشركة الذين يشغلون مناصب مدرجة في قائمة وظائف الشركة التي يعالجون بها البيانات الشخصية .  
 الحصول على موافقة الأشخاص مواضيع البيانات على معالجة بياناتهم الشخصية باستثناء الحالات التي ينص عليها تشريع دولة الإمارات العربية المتحدة  
 فصل البيانات الشخصية التي تتم معالجتها دون استخدام الأتمتة عن غيرها من المعلومات وعلى وجه الخصوص. عن طريق تثبيتها على ادوات تسجيل المواد المنفصلة للبيانات الشخصية في أقسام خاصة .  
 توفير تخزين منفصل للبيانات الشخصية وادوات التسجيل والتي تتم معالجتها لأغراض مختلفة والتي تحتوي على فئات مختلفة من البيانات الشخصية .  
 فرض حظر على نقل البيانات الشخصية من خلال قنوات الاتصال المفتوحة وشبكات الكمبيوتر خارج المنطقة الخاضعة للسيطرة والإنترنت دون تطبيق التدابير لضمان أمن البيانات الشخصية في دولة الإمارات العربية المتحدة وشركة الدولة "روس اتوم"(باستثناء البيانات الشخصية العامة المتاحة و / أو الشخصية)  
 تخزين ادوات تسجيل البيانات الشخصية وفقا للشروط التي تضمن سلامة البيانات الشخصية وتستبعد الوصول غير المصرح به إليها .  
 الرقابة الداخلية على امتثال معالجة البيانات الشخصية لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة واللوائح القانونية التنظيمية المعتمدة وفقا لها ومتطلبات حماية البيانات الشخصية وهذه السياسة والإجراءات التنظيمية المحلية للشركة .  
 التدابير الأخرى المنصوص عليها في تشريعات دولة الإمارات العربية المتحدة في مجال البيانات الشخصية.  
 10.2. يتم وضع التدابير لضمان أمن البيانات الشخصية أثناء معالجتها في أنظمة معلومات البيانات الشخصية وفقا للمتطلبات المحددة في التشريعات الإماراتية في مجال البيانات الشخصية.

## 11. مراقبة الامتثال لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة واللوائح المحلية للشركة في مجال البيانات الشخصية بما في ذلك

### متطلبات حماية البيانات الشخصية

11.1. يتم تنفيذ مراقبة امتثال موظفي الشركة للتشريعات الإماراتية واللوائح المحلية للشركة في مجال البيانات الشخصية بما في ذلك متطلبات حماية البيانات الشخصية للتحقق من امتثال معالجة بيانات الشركة للتشريعات الإماراتية واللوائح المحلية للشركة في مجال البيانات الشخصية بما في ذلك متطلبات حماية البيانات الشخصية وكذلك اعتماد تدابير تهدف إلى منع وكشف انتهاكات تشريعات دولة الإمارات العربية المتحدة في مجال البيانات الشخصية وتحديد قنوات التسرب المحتملة والوصول غير المصرح به إلى البيانات الشخصية وتلافي عواقب هذه الانتهاكات.  
 11.2. يتم تنفيذ الرقابة الداخلية على امتثال موظفي الشركة لتشريعات دولة الإمارات العربية المتحدة واللوائح المحلية للشركة في مجال البيانات الشخصية بما في ذلك متطلبات حماية البيانات الشخصية من قبل الشخص المسؤول عن تنظيم معالجة البيانات الشخصية في الشركة.  
 11.3. يتم تنفيذ الرقابة الداخلية على الامتثال لمعالجة البيانات الشخصية لدولة الإمارات العربية المتحدة واللوائح القانونية التنظيمية المعتمدة وفقا لها ومتطلبات حماية البيانات الشخصية وهذه السياسة والإجراءات التنظيمية المحلية للشركة من قبل إدارة حماية الأصول وأمن الشركات التابعة لمؤسسة "روس اتوم - الشبكة الدولية" الخاصة.  
 11.4. تقع المسؤولية الشخصية عن الامتثال لمتطلبات التشريعات الإماراتية واللوائح المحلية للشركة في مجال البيانات الشخصية في الشركة وكذلك ضمان سرية وأمن البيانات الشخصية في الشركة على عاتق رئيس الشركة.

## 12. المراجع المعيارية

1. قانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة
2. القانون الجنائي الاتحادي لعام 1987 ميلادي.